

**SPORTS**

**boxe**

## Les Naboriens se distinguent



Accompagnés par Flora Pili, les boxeurs de la boxe éducative du Boxing Club de Saint-Avold se montrent à la hauteur de leurs aînés. Photo RL

Dans le Haut-Rhin à Village-Neuf, l'équipe de boxe éducative accompagnée par Flora Pili s'est une nouvelle fois distinguée avec les six pugilistes qui ont fait le déplacement pour disputer le tournoi entre le CD 68 et le CD 57. Chez les poussins, en -30 kg, dans la demi-finale Erhan Oruc bat aux points Abdel Brahima du CD 68 et en finale il bat également Wouafa Jebali du CD 68. Toujours chez les poussins, en -27 kg, Lucas Olmscheid gagne sa finale face à Amine Boudehen du CD 68 son frère Quentin s'incline face à Yanis Medina du CD 68.

Le benjamin Younes Elmédah en -35 kg perd aux points face à Valérie Laville du CD 68, Axel Losson, minime -64 kg, gagne sa demi-finale aux dépens de Julien Wicki et perd d'un tout petit point face à Killian Oilly du CD 68. En boxe pré combat le junior Arnaud Hoube en -54 kg à l'issue d'un intense combat se voit attribuer la victoire aux points face au local Jimmy Tahar du CD 68.

**athlétisme**

## L'Acsa aux 10 km de Vahl-Ébersing



L'ACSA a participé aux 10 km de Vahl-Ébersing. Photo RL

La 31<sup>e</sup> course de Vahl-Ébersing, la plus ancienne du secteur, a eu lieu sous un soleil radieux avec une température de 21°. 104 participants se sont présentés sur la ligne de départ, dont onze coureurs de l'ACSA.

Chez les dames, Cécile Rohrbacher SF (ACSA) a pris une belle 2<sup>e</sup> place au scratch en 46'40" (en 2012 49'09") à seulement 300 m derrière Marina Müller V1 la gagnante de cette édition 2013 qui s'est imposée en 45'16", sans oublier Francine Romming V3 qui complète le podium en 49'06".

Chez les hommes, très beau podium dans un mouchoir de poche, la 1ère place pour Serge Kupferschmitt (BAC) 35'19", suivi de Dominique Dahlem (CAN) 35'53" et de Jean-Marc Machin (ACB) en 36'35". Ôté naborien, la lutte était très vive, Claude Koch a respecté la cadence terminant l'épreuve en 42'39" en lâchant Alain Brechbuhl 42'46" dans les dernières foulées. Juste derrière Fabrice Schwedowski 43'37" et Michel Weber 44'47" très en forme, ainsi que Thierry Bodo 44'49" se seront tenus tout au long de la course.

L'esprit d'équipe, une valeur chez les coureurs de l'ACSA, avec un autre groupe dont Cécile Rohrbacher entourée de sa garde royale composée d'Olivier Forster 46'27", Olivier Ottinger 46'49" et Pascal Godard 46'50" talonné par Olivier Bour 48'31". Pour conclure, on notera la présence dans la course de Philippe Jernasz (handisport) qui lui gagnera cette épreuve sur son handicap en 1h10', accueilli à l'arrivée sous les applaudissements du public nombreux.

Prochaine course le 9 juin avec les Foulées du Zang à Carling départ à 10 h.

**football**

### Étoile naborienne : les filles accueillent Vendenheim

Les hommes de Sébastien Ferrand étant laissés ce week-end au repos, le stade municipal sera le théâtre de la rencontre qui opposera, ce samedi à 20 h, les féminines naboriennes aux Alsaciennes de Vendenheim 2. Encore toutes auréolées de leur nette victoire face à Amanvillers, les Naboriennes auront de cœur de confirmer ce bon résultat. Dans l'après-midi, leurs cadettes des U18 accueillent Rettel à 15 h 15. Les U17A reçoivent Saint-Etienne-les-Remiront à 17 h. Les U15B se déplacent à Devant-les-Ponts. Les U13A (honneur), accueillent Creutzwald à 14 h, une chance d'oublier leur défaite de ce mercredi face à Forbach, O/I. Les U13B seront opposés à Avenir 2000 et les U13C jouent à Dieuze. Dimanche, les seniors B jouent à Saint-Julien-les-Metz. Les U15A (Interrégionaux) qui viennent de dominer Epinal (4-2) tenteront à Mulhouse de confirmer leur belle fin de saison.

### AS Jeanne-d'Arc

Samedi, match pour les vétérans à 17 h contre Wenheck. Dimanche à 15 h, match de championnat pour les seniors qui reçoivent Folschviller et match à 17 h pour l'équipe réserve à l'Hôpital.

L'Assemblée générale du club se tiendra le vendredi 14 juin à 18 h au club house du stade Marcel-Lux.

**rugby**

### Initiation pour les jeunes

Le club naborien de rugby propose une initiation au rugby pour les enfants de 7 à 14 ans, dans le cadre du Week-end du Warndt, samedi 1<sup>er</sup> juin, à partir de 14 h au stade De Brack. Différents ateliers sont prévus avec une remise de diplôme. Restauration et buvette. Préinscriptions sur [www.rugbyclubnaborien.fr/contact](http://www.rugbyclubnaborien.fr/contact)

### Tournoi corpo

Le club de rugby organise un tournoi corpo, rugby à VII, ouvert à tous, dimanche 9 juin, au stade De Brack. Accueil des équipes à 9 h. Inscriptions sur [www.rugbyclubnaborien.fr/preinscription](http://www.rugbyclubnaborien.fr/preinscription).

**PATRIMOINE**

# De la Ligne Maginot aux voitures radiocommandées

Les habitants du Bassin houiller auront de quoi s'occuper les 1<sup>er</sup> et 2 juin, dans le cadre du week-end du Warndt. De Saint-Avold à Creutzwald, en passant par Freyning-Merlebach jusqu'à Forbach, les animations seront nombreuses.

**Saillant de Barst** : 14 juin 1940, alors que les environs de Barst connaissent de terribles combats grâce à la résistance des fortifications de la Ligne Maginot, le même jour, des troupes allemandes entrent dans Paris... La Ligne Maginot est aujourd'hui un musée à ciel ouvert de la fortification de campagne. L'occasion de s'imprégner de cette atmosphère d'époque et découvrir ce site restauré par des passionnés.

**Freyning-Merlebach, 1<sup>er</sup> et 2 juin** : dans le cadre de l'animation "Fruits et légumes en folie" proposée par la municipalité de Freyning-Merlebach, l'Office de tourisme propose une balade découverte du jardin municipal de Merlebach commentée par un technicien passionné et avisé. Nombre de participants limité. Renseignements et inscriptions obligatoires à l'office de tourisme CCFM au 03 87 90 53 53.

**Etag de Hoste, le 2 juin** : l'occasion de découvrir les techniques mises en œuvre en 1939-1940 pour créer les inondations

défensives entre Hoste et Wittling et entrer au cœur de la bataille du 14 juin 1940. Dans le local des vannes, sur la digue de l'étang de Hoste-Bas, visite commentée d'une exposition de photographies, schémas, cartes et plans des événements qui se sont déroulés à Hoste et ses environs au début de la Seconde Guerre mondiale. Accès libre au blockhaus de défense de la digue. Visite gratuite. Possibilité de promenade libre autour de l'étang de Hoste-Bas (environ 3 km).

**Randonnée le 2 juin** : randonnée Saint-Jacques entre Forbach et Hombourg-Haut. Sur les traces des pèlerins du Moyen Âge, parcourez le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle (GR5g) et traversez des paysages surprenants et idylliques. Au départ de la chapelle Sainte-Croix, on rejoindra le site médiéval de Hombourg-Haut, pour une randonnée de 25 kilomètres (durée approximative : 6 heures de marche). Entre-temps une pause déjeuner (Cocheren) per-



A Barst, des passionnés d'histoire ont restauré d'anciennes casernes de la ligne Maginot. Photo Philippe RIDINGER

mettra de repartir d'un bon pied. Tarif : 13,50 €.

La formule sur la journée comprend les transferts en bus depuis le parking de la piscine de Forbach jusqu'à la chapelle Sainte-Croix, puis au retour de Hombourg-Haut en soirée, ainsi que

la collation et le déjeuner.

**Voitures radiocommandées, les 1<sup>er</sup> et 2 juin** : les deux jours de 10 h à 17 h au circuit du Gros hêtre, à Béning-les-Saint-Avold.

Découvrez le pilotage de voitures de course radiocomman-

dées 1/10e électrique, en présence de grands pilotes ayant participé au championnat de France.

Démonstration de véhicules issus de grandes courses. Buvette et restauration sur place. Informations : 06 09 10 00 35

## De Saint-Avold à Creutzwald : À Forbach : concert de harpe et lecture de poésies

Le Warndt Weekend symbolise au mieux l'amitié franco-allemande dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire du Traité de l'Elysée. De nombreuses associations, fédérations, communes et intercommunalités allemandes et françaises organisent cet événement de quatre jours avec l'Eurodistrict SaarMoselle.

Au programme du week-end :

**Samedi 1<sup>er</sup> juin** : de 8 h à 17 h, spectacle de rue de poésie et les peintres dans la ville au plan d'eau de Creutzwald. De 14 h à 17 h : week-end rugby au stade De Brack à Saint-Avold. De 14 h à 18 h : rendez-vous des collectionneurs, à la MJC de Saint-Avold. A 14 h 30 : chemin historique de Creutzwald (rendez-vous en mairie de Creutzwald).

**Dimanche 2 juin** : de 6 h à 18 h : marché aux puces au



Les jeunes pourront s'initier à la pratique du rugby le samedi au stade De Brack à Saint-Avold. Photo Archives RL

plan d'eau de Creutzwald. A 7 h, journée familiale du vélo à Macheren (départ de la maison d'œuvres de Macheren). A 15 h, "Et un, deux, trois", le dîner organisé par l'amicale

des ouvriers mineurs avec l'orchestre "Les Wind's", à la salle des Fêtes de Folschviller. A 15 h, concert de gala de l'harmonie municipale, à la salle polyvalente de Porcellette.

La chapelle Ste-Croix de Forbach est réputée comme étant un haut-lieu de recueillement, souvent visité par les pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle. L'édifice se prête magnifiquement à des concerts. Ces atouts considérables sont pris en compte pour le 13<sup>e</sup> Warndt Weekend. De manière originale, grâce à une initiative du Regionalverband de Sarrebruck, de l'Association des Amis de la chapelle Ste-Croix de Forbach, présidée par Jean-Claude Flauss, des Amis des chemins de Lorraine et la municipalité de Forbach.

Dans cet édifice, le vendredi 31 mai à 18 h, la célèbre musicienne allemande Ulla van Daelen donnera un concert de harpe, accompagné de la lecture de douze poésies et la projection de photos sur grand écran. Le tout inspiré de randonnées sur le chemin transfrontalier de Saint-Jac-

ques de Compostelle, entre Spire, Sarrebruck et Metz. Cette soirée, constituant une première dans la région, incitera vraisemblablement l'auditoire à la méditation, au recueillement.

UnterWEGS/En chemin, c'est l'intitulé du concert-lecture, inspiré de l'enregistrement du CD par la harpiste Ulla van Daelen qui a composé douze morceaux. Des œuvres nées de sa rencontre, à la Wintringer Kapelle (en Sarre), avec Peter Michael Lupp, chargé du développement culturel au sein du Regionalverband de Sarrebruck.

L'entrée au concert-lecture est libre. Une quête sera faite pour l'entretien de la chapelle Ste-Croix. Le Klangbuch sera vendu sur place au prix de 16,80 €. Séances de dédicaces après le concert et dégustation du Pilgerwein (vin du pèlerin)

**CONFÉRENCE**

# Ados et société : pas facile d'être jeune

Jeudi salle Vouters à Merlebach, s'est déroulée une journée de réflexion sur les ados et la société. 150 professionnels ont assisté à des conférences et participé à des ateliers, afin de trouver des solutions pour le mieux-être des jeunes.

Le Dispositif coordonné de prévention des addictions et des conduites à risques, réseaux personnes ressources, a organisé jeudi, à la salle Vouters à Merlebach, une journée de réflexions sur le thème "Ados et société, le risque dans tous ses états".

Un thème très vaste et d'actualité, proposé par le Service en amont du CSAPA (Centre de soins, d'accompagnement et de prévention en

addictologie). 150 professionnels de la santé, de l'éducation nationale, de centres médico-sociaux, des chefs d'établissement et des élus ont pris part à cette rencontre axée sur les jeunes.

**Trouver des solutions**

François Claval, directeur du CSAPA, Béatrice Reb, éducatrice spécialisée et coordina-

trice du dispositif, ont ouvert cette journée de travail, avant de passer la parole à Bernard Bier. Cet intervenant, sociologue et ancien chargé d'études et de recherche à l'Institut national de la jeunesse et de l'éducation populaire, a parlé de la vie des adolescents dans une société en évolution.

« Les adolescents évoluent parallèlement à la société actuelle », a déclaré Béatrice Reb, reconnaissant que « con-

trairement à ce qu'on peut croire, il n'est pas facile aujourd'hui d'être jeune, pour arriver vers l'autonomie, avec les nouvelles technologies, de voir la formation de la famille, le fonctionnement de l'éducation... Tout cela en période de crise ».

Les réflexions ont porté sur les nouvelles perspectives d'orientation dans l'espoir de trouver des solutions pour le mieux-être des ados. Ces réflexions ont alimenté des débats.

« Les adolescents évoluent parallèlement à la société actuelle », a déclaré Béatrice Reb, reconnaissant que « con-

**Des ateliers à thème**

L'après-midi, Hervé Haxaire, avocat au barreau de Metz, a

fait une intervention sur le secret professionnel, le secret partagé, l'éthique, etc.

Après cette conférence, quatre ateliers ont été animés par les membres du Dispositif coordonné de prévention des addictions et des conduites à risques, pour faire l'étude d'un cas concret préalablement défini.

Le but de ces ateliers, répartis en fonction des quatre territoires (Forbach, Saint-Avold, Creutzwald et Freyning) a consisté à aborder les points forts, mais aussi les problématiques rencontrées lors de la mise en commun des différents professionnels du territoire.



L'assistance est restée attentive aux déclarations du sociologue Bernard Bier sur l'adolescence. Photo RL



Bernard Bier, sociologue, est intervenu sur les problèmes que rencontrent les adolescents au quotidien. Photo RL

**ANIMAUX**

## Portes ouvertes à la SPA de Forbach

Cette année, les portes ouvertes de la SPA ont lieu samedi 25 et dimanche 26 mai, de 10 h à 18 h. Comme à chaque fois, le but est d'attirer un maximum de visiteurs pour multiplier les chances de trouver la bonne famille à chacun des pensionnaires de la SPA.

Cette année, les visiteurs pourront découvrir une exposition de photos intitulée « De l'ombre jusqu'à la lumière ». Il s'agit d'une série de 18 photos mettant en scène des salariés et des bénévoles de Forbach avec des pensionnaires du refuge de Forbach. Le but est de mettre en avant des animaux qui voient les jours défiler derrière les grilles mais également de montrer la relation particulière qui lie ces chiens et ces chats aux personnes qui s'en occupent régulièrement.

Il sera possible de se restaurer entre midi avec un stand de saucisses et tout au long de la journée auprès du stand café-gâteaux. Un panier garni dont il faudra deviner le poids sera en jeu durant ces deux journées de fête.

Portes ouvertes les 25 et 26 mai de 10 h à 18 h à la SPA de Forbach au 1 rue Saint-Guy tél. 03 87 87 29 30.

**Pompes Funèbres Centrales**  
Tél. 03 87 92 72 72  
Immeuble «Le Forum»

**POMPES FUNÈBRES SOGNE-DOME SAINT-AVOLD**  
**ROND-POINT NOUVEAU DU WENHECK**  
Tél. 03 87 92 27 65

**LELLING**

### Rencontre avec le sénateur Masson

Jean-Louis Masson, sénateur de la Moselle, a été accueilli à la mairie de Lelling par Jean-Paul Schmitt, maire ; Jean-Marie Nominé et Octave Matz, adjoints ; Eric Hoerner, conseiller municipal et Charline Olexa maire du conseil municipal des jeunes (CMJ).

Mlle Olexa a exposé les difficultés qu'avait le CMJ pour financer les équipements pour l'aire de jeux. En conséquence M. Masson a promis une aide de 1 000 € afin de concrétiser les projets. Il a également invité le CMJ à une visite au Sénat à Paris. Une sortie culturelle qui sera sans doute appréciée des jeunes.

Le sénateur s'est déplacé dans la commune pour rencontrer ses élus et aborder différents sujets tels que : le redécoupage des cantons, le devenir des petites communes, les nouvelles lois concernant les élections municipales... Cette rencontre a aussi été l'occasion pour le maire d'exposer divers problèmes locaux, notamment la prochaine fermeture d'une classe dans l'école communale. M. Masson a promis de faire son possible pour que la classe soit maintenue. Les différents acteurs de la commune espèrent maintenant que leur démarche portera ses fruits.

### DIFFEMBACH-LES-HELLIMER

#### Concert

La paroisse de Diffembach organise un concert de la chorale Melodie le dimanche 2 juin à 15 h en l'église Saint-François-de-Salles. Ce concert est gratuit et une quête sera organisée au profit de la peinture pour l'église. Ce concert est organisé avec la participation de Ginette Keip, Arlette Streiff, Simone Grigois et Astride Boyon.